Til samtlige husstande, kontorer og butikker

UGEAVISEN for ÆRØ

Ærø Ugeavis - Tirsdag den 24. november 2026 - Nr. 48 - 62. årg.

KIELBERG advokater

Camilla K. Andersen
Advokat

Vi arbejder dedikeret for dig og din sag inden for bl.a.

- Ejendomshandler
- Familie- og arveret
- Lejeret og udlejning
- Erhvervsrådgivning

– og meget mere.



Vråvejen 2 • Ærøskøbing
Tlf. 62 52 10 77 • www.kielberg.com

LOKAL FREDAG
den 27. november 2026

YDN Your Design-Nordic Your idea is our magic

er starten på årets hyggeligste måned og vi er at finde i værkstedet i Strandstræde.

Kom og se udvalget af smykker eller få dig en snak med Pia om din helt specielle gave.
Åbent fra kl. 13.00-17.00

ÅBNINGSTIDER I DECEMBER
Tirsdag, torsdag og fredag kl. 13.00-17.00
Alle lørdage inden jul samt 21/12 kl. 10.00-14.00
eller efter aftale

Vi holder juleferie fra den 23/12-26 - 5/1-27
Glædelig Jul og Godt Nytår

Strandstræde 9 • Marstal
Tlf. 27 62 48 12
www.yourdesign-nordic.dk

Advokat
Pia Jepsen

Gratis familietjek

På mødet taler vi om dine/jeres familiemæssige forhold:

- Er du/I ægtefæller, samlevende, single, eller sidder i uskiftet bo?
- Har du/I fælles børn, ingen børn, eller børn med andre end ægtefællen?

Jeg gennemgår situationer om:

- Hvis I går fra hinanden, bliver separeret eller skilt.
- Når du eller en af jer ikke er her længere, og om muligheden for at sidde i uskiftet bo.
- Hvem arver og hvad er tvangsarv.
- Når den sidste af jer går bort.

30 82 90 10 • Grønnegade 14, 5960 Marstal

pj@advokatpiajepsen.dk • www.advokatpiajepsen.dk

ADVOKATHUSET
SVENDBORG - ÆRØ



Kathrine Friis Grydehøj
Advokat

Motorfabrikken »Dynamo«,
Havnegade 11, 5960 Marstal.
Åbent efter aftale - tlf. 62 21 21 24
info@advokathuset- svendborg.dk
www.advokathuset-svendborg.dk

MARSTAL ERHVERVSFORENING

PRÆSENTERER ÅRETS

Juleshopper

VIND PRÆMIER FOR OVER

20.000,-

Sådan deltager du i

ÅRETS STORE JULESHOPPER

Når du julehandler i Marstals »Juleshopper-Butikker« får du udleveret julelodder i perioden fredag den 27. november til og med fredag den 11. december.

Udfyld lodderne og aflever dem i den store postkasse der er opstillet i SuperBrugsens forhal.

Julelodderne skal være afleveret senest fredag den 11. december kl. 19.00.

TRÆKNING:

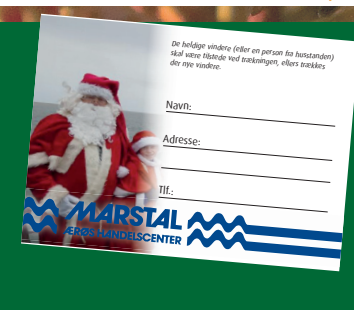
Vinderne trækkes lørdag den 12. december kl. 11.00 på SuperBrugsens torv.
Vinderne SKAL være til stede (eller én fra husstanden) ellers vil der bliver trukket nye vindere.
Gavekortene skal bruges senest den 31. december 2026.

LØRDAG D. 12. DEC. KL. 11.00
1 gavekort på kr. 10.000,- og
2 gavekort på kr. 4.000,-
samt andre flotte gaver.

Følgende har sponsoreret og deltager Juleshopper:

- SuperBrugsen
- SR Electric
- Your Design
- Ærøpigen
- Ærø Ugeavis*
- Bille Knudsen
- Ærø Møbler
- Rise Sparekasse*
- Chr. H
- Herman C Boye*
- By Grube
- Kopa Radio
- Stark
- Freddy Sko
- Beauty by Nature
- Sportigan
- ÆrøXpressen*
- Captain Murphys

*udleverer ikke lodder



DELIKATESSEN
Onsdag d. 2/12 fra kl. 11.30-12.30
Skinkeschnitzel
med timiankartofler,
bearnaisesovs og ærter
Pr. person
60,-
Super Brugsen
Marstal
Tlf. 28 40 44 17

BEMÆRK!
Har du **ikke** modtaget Ugeavisen
i din postkasse **senest**
TORSDAG kl. 21.00
send da en mail til:
info@aeroeugeavis.dk eller
ring fredag fra kl. 09.00
på tlf. 62 53 11 53.
HUSK!
Avisen kan læses på
www.aeroeugeavis.dk
fra tirsdag kl. 13.00.
UGEAVISEN for ÆRØ

Gudstjenester

Fredag den 27. november
Ærøskøbing Kirke kl. 17.00
Kvist
Tusmørkefredag

Søndag den 29. november
1. søndag i advent
fra anden række
Ærøskøbing Kirke kl. 10.00
Kvist
Marstal Kirke kl. 10.00
Vandrup
Rise Kirke kl. 14.00
Kvist
Krybbespil
Tranderup Kirke kl. 16.00
Vandrup
Datoer og tidspunkter vedrørende gudstjenester er oplyst af Kirkekontoret.

LÆGEVAGTEN
TLF. 70 11 07 07

General-forsamling

Torsdag den 26. november
Inas Gæstehus,
Vestergade 9, Marstal
kl. 19.00:
Ærø Harmonika Festival

Advents-komsammen

Vestærø Pensionistforening arrangerer advents-komsammen fredag den 4. december kl. 14.00 på restaurant Mumm. Der serveres æbleskiver og kaffe til en pris á kr. 100,- pr. person. Bussen kører fra Marstal kl. 12.55 og Søby kl. 12.55.

Der er bindende tilmelding til Bodil på telefon nr. 24 87 52 11 senest den 28. november.

JOB PÅ ÆRØ?
visitaeroe.dk/job

Løvehjerte i Andelen



Fra torsdag den 26. november viser Andelen den danske film »Løvehjerte«. Filmen er et intenst spændingsdrama om venskab, mod og den svære vej ud af bandemiljøet, inspireret af en sand historie.

29-årige Luan drømmer om at forlade bandemiljøet for at starte et nyt liv. Det vil være et farvel, der kræver store ofre, og selv sin bedste ven og højre hånd, Issa, er han nødt til at vende ryggen. For første gang har Luan udsigt til et arbejde og en fast hverdag, men det nye liv viser sig at blive anderledes, end han havde forestillet sig. Da en sending stoffer forsvinder, bliver Luan gjort ansvarlig og skylder nu en stor sum penge til sin tidligere bandeleder, Haki. Gælden truer med at fastholde ham i det liv, han kæmper for at forlade, og Luan står over for et afgørende valg: Skal han blive i bandemiljøet for at overleve eller tør han for alvor bryde med fortiden og risikere alt for friheden?

Filmen er instrueret af Nagieb Khaja og blandt de medvirkende er Besir Zeciri, Mohamed Djeziri, Ermela Dhimitri og Bjarne Henriksen. Filmen varer 1 time og 36 minutter og den er tilladt for alle over 11 år.

UNIK KØKKEN
BRINKSBO
SNEDKER & TØMRER FORR. ApS
Vælger du BRINKSBO
Vælger du
byg garanti
Østermarksvej 15
5970 Ærøskøbing
brinksbosnedker@gmail.com
www.brinksbo.dk
• NYBYGNING
• TAGARBEJDE
• REPARATION
• OM- OG TILBYGNING
• VINDUER/DØRE
• GLASARBEJDE
• KØKKENMONTAGE
Tlf. 20 98 69 23 · 23 83 21 19

Ærø Redningskorps ApS
Dunkærgade 23 – Ærøskøbing – Tlf. 62 52 22 22
ÆR
Tegn abonnement med forbindingskasse hos Falck på tlf. 70 10 20 31
– til bilen – til hjemmet – til arbejdspladsen.
Eftersyn og opladning af ILDSLUKKERE udføres. – Nye ildslukkere på lager.
Løfteopgaver med 120 tm/kran udføres, opsætning af spær, betonelementer, optagning/søsætning af både, kranmonteret vaccumsug til isætning af store og små vinduer m.m.
Træfældning og styning
af træer fra 50 tm/kran med kurv eller grabsav.
Entreprenør og vognmandskørsel
Lej en container
• KOMMUNER
• VIRKSOMHEDER
• HÅNDVÆRKSMESTRE
• PRIVATE
Bortkørsel af haveaffald m.m. med lastbil med kran/grab.
Udgravning af grunde, fornyelse/rep. af dræn, samt diverse graveopgaver.
Dunkærgade 23 · 5970 Ærøskøbing · Tlf. 62 52 22 22
E-mail: redning@aeroe-redningskorps.dk
www.ærø-redningskorps.dk

ÆRØ KOMMUNE informerer

Ledige stillinger

I Ærø Kommune har vi løbende ledige stillinger inden for forskellige fagområder.

Lige nu søger vi bl.a.:
- Bliv dagplejeleder på Ærø
- Social- og sundhedshjælpere og ufaglærte kolleger til hjemmeplejen.

Du kan læse mere og se alle ledige jobs på www.aeroekommune.dk/job.

ÆRØ KOMMUNE

Er du interesseret i at blive nævning eller domsmand for perioden 1. januar 2028 til 31. december 2031?

Så opfordrer vi dig til at udfylde ansøgningsskemaet på kommunens hjemmeside – gå ind under nyheden på forsiden. Skemaet skal være indsendt senest mandag den 18. januar 2027.

Nævninge og domsmænd kaldes under ét for lægdommere. De virker i nogle straffesager sammen med en eller flere juridisk uddannede dommere. I Danmark er det helt almindelige borgere, der udtages som lægdommere.

Hvis man bliver udtaget til at være lægdommer, har man som udgangspunkt pligt til at være det i mindst 4 år.

Nævninge og domsmænd udtages af landsrettens præsident ved lodtrækning blandt de personer, som står på grundlisterne. Det er kommunernes grundlisteudvalg, som udarbejder grundlisterne og indsender dem til landsretten.

Til grundlisten i Ærø Kommune skal der udtages mindst 19 borgere, der udgør et bredt sammensat udsnit af kommunens befolkning fordelt på køn, alder, etnisk oprindelse, uddannelsesmæssig baggrund og beskæftigelsesmæssig status. For at blive lægdommer skal man være dansk statsborger.

På kommunens hjemmeside kan du også læse mere om hvervet og se en video om at være lægdommer.

SEKRETARIATET

Fernisering af fotoudstillingen »Døve hører ikke luftalarmer«

Mennesker med handicap er blandt de mest sårbare under krigen i Ukraine. I denne fotoserie møder du 22 personlige fortællinger om livet med et handicap i krigens skygge.

»Døve hører ikke luftalarmer« har fernisering den 30. november 2026 kl. 15.00 på Marstal Bibliotek, hvor alle er velkomne.

BIBLIOTEKET

Telefon 63 52 50 00 • Mail: post@aeroekommune.dk • www.aeroekommune.dk

Hele Danmark går sammen for julemærkebørnene

- Igen i år er der Julemærkemarch mod mobning og mistrivsel for 50. gang

Oven i julefrokoster og andre gode juletraditioner er der vel ikke noget bedre end at starte første søndag i december med lidt frisk luft og let motion? Så kan man samtidig støtte børns kamp mod mobning og mistrivsel, og dermed hjælpe til med at børnene genfinder glæden og det gode børneliv.

I hele Danmark samles man for 50. gang og går en symbolsk tur.

Også på Ærø kan man igen i år finde Julemærkemarchen, hvor vi samler ind til driften af landets fem Julemærkehjem, og hjælper 1.000 børn til en frisk start på livet. Vi mødes søndag d. 6. december 2026 kl. 09.00 i ÆIK's klubhus Statene 42, 5970 Ærøskøbing.

Man kan vælge forskellige typer startkort – med eller uden tilhørende medalje. Hvis man ikke er tilmeldt på forhånd, skal man bare møde op i ÆIK's klubhus søndag den 6. december 2026 kl. 09.00.

Efter turen er der gratis boller fra Bager Tom, varm kakao fra SuperBrugsen og fælles hygge med amerikansk lotteri støttet af lokale erhvervsdrivende.
Yderligere information:
www.julemærkemarchen.dk
Email:jorgenroos@gmail.com, tlf. 30 62 31 81.

Fakta om Julemærkemarchen 2026
Starttid: Søndag den 6. december 2026 kl. 09.00 fra ÆIK's klubhus Statene 42, 5970 Ærøskøbing.

Distancer: 2 korte ruter en familierute på 3 km og en rute på 5 km. For de skrappe er der også en 10 km rute.

Man kan både gå og løbe, - eller cykle. Hunden er også velkommen til at gå med.

Priser: På dagen, hvor man bare møder op: Deltag med medalje kr. 100,- Deltag uden medalje kr. 50,-.

Siden 1904 er der hvert år udkommet et nyt Julemærke til gavn for Julemærkehjemmene og udsatte børn i Danmark. Nu om dage sendes der ikke mange julekort, men mange støtter sagen hele året som Julemærkeven. alle kan hjælpe ved at deltage i det sunde og hyggelige initiativ, Julemærkemarchen. En symbolsk gåtur i fællesskab med tusindvis andre mennesker fra 68 forskellige startsteder i Danmark.

Julemærkemarchens bestyrelse håber, at alle vil møde op igen i år, og tage familie og venner med for at vise sin støtte sammen med alle de ildsjæle, der lægger et stort arbejde ude på de lokale Julemærkemarch-startsteder. Inviter også gerne naboen/kollegaen eller andre du/I kender.

March med stor betydning
- »Julemærkemarchens imponerende og frivillige hjælpearbejde kaster hvert år en flot donation af sig, som kan mærkes i det samlede budget. Det fortsatte hjælpearbejde, der hvert år gavner knap 1000 børn, er afhængigt af indsamlede midler. Det offentlige tilskud dækker kun 2,2 procent af budgettet. Salget af Julemærker er for nedadgående, idet stort set ingen længere sender julepost. Derfor sætter vi stor pris på vores Julemærkevenner, donationer fra virksomheder og fonde samt på Julemærkemarchen«, siger direktør Søren Ravn Jensen fra Julemærkehjemmene.

Baggrund: Julemærkemarchen opstod i 1977, da den Aarhus-baserede Postens Marchforening for allerførste gang arrangerede en march til fordel for Julemærkefonden. I 2016 kunne initiativet således fejre 40-års jubilæum – oveni købet med et rekordstort deltagerantal.

Gennem årene er der kommet flere og flere startsteder til – i år er der 68 - og samlet set er der blevet indsamlet over 30,3 millioner kroner til driften af Julemærkehjemmene.

Fakta om Julemærkefonden
Hvem: Hvert år får op mod 1.000 børn mellem 7 og 14 år hjælp til et bedre liv på et Julemærkehjem. Børn, der får et ophold på Julemærkehjem, har ofte dårlig livskvalitet, hvor mobning og lavt selvværd fylder meget.

Hvad: På et Julemærkehjem får børn mod på livet igen. Dagligdagen bygger på motion, sund kost og stærkt sammenhold. Behovet for Julemærkehjemmene er fortsat stort –mange børn venter på at få hjælp. Hjemmene ligger i Roskilde, Skælskør, Ølsted, Kollund og Hobro.Læs mere om Julemærkehjemmene på www.julemærket.dk.





WWW.KIRKBYG.DK
Vi tilbyder spuns, pæleramning, havnebyggeri, betonpumpning, elementmontage, udførsel af tunnel og skakte, byggegruber, understøbninger, kælder i eksisterende byggeri m.v.
Kontakt:
Mikkel Nørgaard, tlf. 22 66 37 55
Ulla Nørgaard, tlf. 29 65 48 21
CARSTEN NØRGAARD



Åbningstider i julen

Alle 4 søndage i advent kl. 11.00-15.00
Mandag lukket
Tirsdag-fredag kl. 9.30-17.30
Lørdag kl. 9.30-13.00



Mangler du gaveideer?

– så lad os hjælpe

Butikken er fyldt med lækre ting til hjemmet

Puder – Plaider – Lys og Brugskunst og meget mere...

God jul

Så føler du dig hjemme

DAN·BO

BOLIGHUSET SØBY ÆRØ

Østerbro 48 · 5985 Søby Ærø
Tlf. 62 58 13 83
www.danboaeroe.dk

ÆRØ UGEAVIS • ØENS BLAD • TLF. 62 53 11 53

100 år med de ukendtes grav

På Bispebjerg Kirkegård i København findes Danmarks ældste ukendte grave. De er fra 1926 og fylder således 100 år i år.

Siden dengang har de fleste danske kirkegårde etableret fællesgrave, hvor urner eller kister kan sættes ned, uden at der kommer navn på en sten.

Ikke alle kirkegårde tilbyder dog anonym kistebegravelse, hvilket afgøres af den enkelte kirkes eller kirkegårds vedtægter og/eller pladsforhold.

De ukendtes fællesgrav kan være et ønske fra afdøde af flere grunde. Dels kan vedkommende være uden pårørende, eller afdøde kan ønske at skåne pårørende fra byrden med at passe og vedligeholde et gravsted.

Ofte er fællesgraven for ukendte en større plæne, hvor urnerne er nedsat, og hvor et enkelt skilt markerer, at det er de ukendtes grav, man står ved. Som regel er anonymiteten kendetegnende for de ukendtes grav, men nogle steder kan man som pårørende få at vide, hvor urnen er nedsat.



Spænd nu den sikkerhedssele

Ifølge Rådet for Sikker Trafik viser Vejdirektoratets seneste dødsulykkesrapport, at 19 procent af de personer, der blev dræbt i en personbil i 2025, ikke havde spændt selen. F

or yderligere 6 procent har det ikke været muligt at fastslå, om den blev brugt. Til sammenligning viser Rådet for Sikker Trafiks seneste seleundersøgelse, at 98 procent af førerne af personbiler bruger sikkerhedssele, mens 95 procent af passagererne gør det på bagsædet.

Tallene viser, at personer uden sikkerhedssele fylder uforholdsmæssigt meget i statistikken over trafikdræbte.

ÆRØ UGEAVIS
Møllevejen · Marstal
Tlf. 62 53 11 53
info@aeroeugeavis.dk

UGEAVISEN for ÆRØ

ÆRØ UGEAVIS
MØLLEVEJEN 33A
5960 MARSTAL
TLF. 62 53 11 53

Annonce e-mail:
info@aeroeugeavis.dk
www.aeroeugeavis.dk

Udgiver
og ansvarshavende:
Anja Storm

Sats og montage:
Mark & Storm Grafisk A/S

Åbningstider:
Mandag-torsdag
kl. 09.00-13.00
Fredag
kl. 09.00-15.00

Eneste avis, der hver uge husstandsomdeles på Ærø!

Læs Ugeavisen på www. aeroeugeavis.dk fra tirsdag kl. 13.00

INDLEVERINGS-FRISTER FOR ANNONCER:

- Store forretnings-/ foreningsannoncer - hele og halve sider: SENEST TIRSDAGEN FØR KL.13.00
- Mindre forretnings-/ foreningsannoncer: ONSDAG KL. 12.00
  Dog kan færdigt materiale og bekendtgørelser modtages til torsdag kl. 12.00
- Små 1-spaltede rubrikannoncer: SENEST FREDAG KL. 10.00
- Dødsannoncer modtages indtil mandag morgen KL. 9.00

Al erhvervsmæssig affotografering af bladets annoncer ikke tilladt.
Avisen påtager sig intet erstatningsansvar som følge af evt. trykfejl i annoncer og tekst.
Annoncer, der strider mod bladets forretningsorden, optages ikke.

Avisen udkommer til samtlige husstande, der ønsker at modtage gratisaviser. – Der kan dog være enkelte husstande, som ikke modtager avisen grundet sygdom blandt bude m.m.

Har du ikke modtaget avisen, bedes du kontakte Ærø Ugeavis på tlf. 62 53 11 53 eller mail: info@aeroeugeavis.dk

Julemarked i Ærøskøbing

Ærøskøbing Erhvervsforening byder velkommen til et stemningsfuldt julemarked i Eventyrbyen. Oplev hyggelige boder, lokale specialiteter, juleunderholdning og aktiviteter for hele familien i de brostensbelagte gader og på byens torv.

Program d. 28. november 2026

09.30–17.00	Butikker og boder åbne i byen
10.00–17.00	Besøg den gamle arrest ved biblioteket
10.00–17.00	Ramasjang-gulvspil på biblioteket
10.00	Julesang ved juletræet med visesanger Gertrud, kendt fra Mindernes Ø
10.30–11.00	Lirekassemanden spiller på torvet
11.00–15.00	Oplev Ærøskøbings gamle brandbil på torvet
11.00–15.00	Besøg Ærø Museum i Brogade
11.00–15.00	Besøg Hammerichs Hus i Gyden
11.00–16.00	Sæbeværksted for børn i Ø Shoppen · 69 kr.
11.40	Historiefortælling i Hammerichs Hus
13.00	ÆIK Linedance på torvet
14.00	Byvandring med vægteren fra torvet · 70 kr.
14.00	Historiefortælling i Hammerichs Hus
15.00	Julejazz med Mads Mathias & Zier Romme i Ærøskøbing Kirke · Gratis, pladsbestilling på www.aeroejazzfestival.dk
15.00–16.30	Kaffestue med julestrik fra GARNA i Kjøbinghus · 150 kr. Billetter via Ticketbutler
16.00	Mek Pek's Åh Abe Juleshow på torvet

Vi afholder også julemarked d. 5. & 12. december

Ethvert støttebeløb til julebelysningen modtages med stort TAK.
Mobilepay 7681RT

Se mere på facebooksiden **@julehygge i Ærøskøbing**

Julehygge i **Blåbær Gårdbutik**
Livsstilsbutik, boder, glögg og levende dyr i stalden

Husk! Nisseoptog
d. 19., 20. 21. og 22. december kl. 15:00

Søndagsåbent
Søndag d. 20. december kl. 11-15

Vi tager forbehold for fejl og evt ændringer i programmet



Hos Tandprotese Klinikken i Odense er vores speciale at fremstille tryklåsproteser. Vi hjælper dig med at genvinde trygheden, så du igen kan spise, tale og le højt – *uden frygt for, at protesen løsner sig.*



Gratis og uforpligtende konsultation:
Er du i tvivl, om det er noget for dig?
Så ring og bestil tid til en undersøgelse.
Du kan også finde svar på de fleste spørgsmål på vores hjemmeside under "Nyttig information."

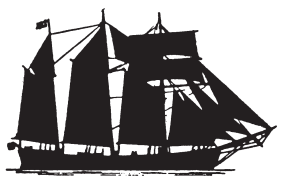
Tandprotese Klinikken

Ring og bestil tid i dag

Tandprotese Klinikken
Nørregade 69 st.th, 5000 Odense C

66 11 46 81 proteseklinikken.dk





Marstal Søfartsmuseum

MABAMA

Museets afdeling for bekæmpelse af maritim analfabetisme

Ugens ord:
Vrikke:

Drive en jolle frem med én åre, der hviler i et vrikkehul/vrikkegat i agterspejlet.
En handy måde at håndtere en jolle på, idet man kan klare åren med den ene hånd og have den anden hånd fri til at håndtere trosser og andet.
Samtidigt kan jollen nemmere passere mellem et skib og kaj eller pæle end en jolle der ros, her stritter årene nemlig ud til siderne.
Desuden kan ham, der vrikker jollen, orientere sig hele horisonten rundt også forud.

Dette er bevis på, at også de

SMÅ ANNONCER

læses i Ugeavisen

Det store og utrolige Amdi-puslespil

Oplev journalist og forfatter Rune Skyum-Nielsen fortælle om den højdramatiske arbejdsproces bag de prisvindende og anmelderroste biografier »Amdi bliver til« og »Amdi forsvinder«.

»Amdi forsvinder«, der er en selvstændig del 2 i Skyum-Nielsens kæmpeportræt om Tvind stifteren Mogens Amdi Petersen, som udkom i marts 2026 på Politikens Forlag. Bogen undersøger, hvordan Amdi gik fra at være ungdomsoprører og idealist til at forskanse sig i luksus i et lovløst hjørne af Mexico.

Bogen, som flere anmeldere kaldte for »stærkt medrivende«, veksler mellem et historisk spor om Tvindskolernes og Lærergruppens verdenserobring og et nutidsspor om forfatterens ni år lange arbejde med at samle brikkerne om den mytiske skikkelse.

Gør klar til en hæsblæsende rutsjebanetur gennem stifter Mogens Amdi Petersens og Tvindimperiets berygtede informationslabyrint.

Rune Skyum-Nielsen har bl.a. tidligere gjort sig bemærket med journalistiske bestseller-fortællinger om dansk hiphops historie, popsangeren Medina, forfatteren Jakob Ejersbo og fodboldspilleren Nicklas Bendtner. De to biografier om Mogens Amdi Petersen (udgivet i august 2022 og marts 2026) modtog for nylig og som de første bogudgivelser hidtil, Den Danske Publicistklubs dokumentarpris.

Kom og hør Rune Skyum-Nielsen dele erfaringer fra et lille årti med research og kildepleje og om de rejser, han har været på undervejs – indre som ydre.

Bøgerne om Amdi danner forlæg for både teater-, dokumentar- og filmprojekter. Som flere lokale muligvis kan erindre, havde Mogens Amdi Petersen i sine unge år job ved Marstal Skole, hvorfor der også er et lille lokalhistorisk islæt. Mogens, Marstal og Mexico.

Arrangementet er blevet til i et samarbejde mellem AOF Ærø, Marstal Søfartsmuseum og Ærø Folkebibliotek. Gratis billetter skal bestilles på bibliotekets hjemmeside www.arrebib.dk eller på et af bibliotekerne når der er personlig betjening. Selve arrangementet foregår på Marstal Søfartsmuseum torsdag den 3. december fra kl.19-21, hvor der vil være indgang via Strandstræde.

Når efterårsstormen rusker i Danmark

Efterår og vinter er højsæson for kraftig blæst, storme og i sjældne tilfælde orkaner. Og selv om vi er blevet bedre til at forudsige det voldsomme vejr, er der stadig god grund til at forberede sig, når meteorologerne varsler storm. Danmark er og bliver et vindomsust land, og særligt i årets sidste måneder kan vinden for alvor vise tænder. Det skyldes blandt andet, at temperaturforskellene mellem nord og syd er store, og at kraftige lavtryk ofte bevæger sig ind over landet fra Atlanterhavet. Vind opstår grundlæggende, fordi forskelle i lufttryk sætter luften i bevægelse. Hvor kraftigt det blæser, afhænger blandt andet af trykforskellene og landskabets udformning. Over åbent hav møder vinden kun lidt modstand, og derfor opleves blæsten ofte kraftigere ved kysterne end inde i landet, hvor skove, bygninger og bakker bremser den.

Voldsomme konsekvenser

Når vinden for alvor tager fat, kan konsekvenserne være voldsomme. Mange husker stadig december-orkanen i 1999, der især ramte den sydlige del af Danmark hårdt. Ifølge DMI var det den kraftigste orkan i Danmark i det 20. århundrede, og forsikringsselskaberne anslog dengang skaderne til omkring 13 milliarder kroner. Siden har Danmark oplevet flere voldsomme vejrhændelser. Blandt andet orkanen Allan i oktober 2013, hvor der blev målt vindstød på hele 53,5 meter i sekundet, svarende til omkring 193 kilometer i timen. Og i oktober 2023 ramte en usædvanlig voldsom stormflod de sydlige og østlige danske kyster. Flere steder nåede vandstanden over to meter over det normale niveau, og både boliger, sommerhuse og havneområder blev oversvømmet.



Der er voldsomme kræfter på spil, når efterårsstormene suser henover landet. Foto: Kehlet

Forebyggelse af skader

Når der er storm i udsigt, bør havemøbler, krukker, haveredskaber og andre løse genstande sikres eller flyttes i læ. Det gælder ikke mindst havetrampolinen, der kan blive et særdeles farligt flyvende objekt, hvis den ikke er forsvarligt fastgjort. Det er også en god idé at kontrollere, om tagsten, hegn og løse bygningsdele sidder ordentligt fast, inden stormen kommer. Samtidig bør tagrender og afløbsriste holdes fri for visne blade, så regnvandet kan løbe væk. Bor man tæt ved kysten eller i et område med risiko for oversvømmelse, er der desuden grund til at være særligt opmærksom på varsler om forhøjet vandstand.Endelig er det værd at undersøge, hvordan husforsikringen dækker storm- og vandskader. For selv om de fleste husejere er forsikret mod stormskader, er oversvømmelser og stormflod ikke nødvendigvis dækket på samme måde.

AG-TECHNIC
AUT. EL- OG VVS-INSTALLATØR
HELE ÆRØS EL- OG VVS-INSTALLATØR
Vi udfører alt el- og VVS arbejde til både private og erhverv, og ved akut behov tilbyder vi døgnvagt.
TLF. 53 53 02 00
Andreas Friis Grydehøj | Reberbanen 59C - Marstal
www.ag-technic.com | Email: office@ag-technic.com

Gode tilbud med store besparelser
Skal du nå at have nye møbler inden jul, så kig ind og se det store udvalg.

Globe stol med skammel
Grå stof.
Normalpris 19.021,-. SPAR 3.022,-
SÆTPRIS 15.999,-

Julekonkurrence i butikken
Gæt en sang.
Kom ind og vær med, du kan vinde en lækker taburet fra Andersen Furniture.
Værdi 1.799,-

Timeout stol med fodskammel
Black edition. Monteret med sort fantasy læder, sort bejdset eg skal samt sort alu fod med returdrej.
Standard sæde og ekstra høj ryg.
Normalpris 22.846,-. SPAR 5.847
SÆTPRIS 16.999,-

Weekend tilbud
28.-29. november: Spar **20%** på lamper
5.-6. december : Spar **30%** på udvalgt Sirius lys
12.-13. december: Spar **30%** på nisser og julepynt
19.-20. december: Spar **20%** på spejle / billeder

Kom ind og se vores nye sengekoncept fra European House Of Beds – Dansk producerede senge.

PRIS 13.999,-
Choice modulsofa med openend
Cognacfarvet Kentucky. Excl. nakkepude

Så føler du dig hjemme
DAN•BO
BOLIGHUSET SØBY ÆRØ
Østerbro 48 · 5985 Søby Ærø
Tlf. 62 58 13 83
E-mail: info@danboaeroe.dk | www.danbomoebler.dk

Åbningstider: Mandag: Lukket · Tirsdag-fredag: 09.30-17.30 · Lørdag: 09.30-13.00 · 1. søndag i måneden: 11.00-15.00



Snedker- og tømrerarbejde udføres
SNEDKERMESTER ERIK K. BOYE
TLF. 30 34 29 99
eboye@mail.dk

ÆRØ AUTO-CENTER • Tlf. 62 53 13 02
ÆRØ AUTO-CENTER
v/ Rasmus S. Kristensen
Reparation af alle bilmærker
HELLA
Køb og salg af nye og brugte biler
INDUSTRIVEJ 3 · MARSTAL · www.aeroeautocenter.dk

MultiHÅNDVÆRKER SERVICE MED MANGE ÅRS ERFARING

Der tilbydes:

- Alt malerarbejde samt opsætning af tapet, væv og filt m.m.
- Lettere murerarbejde - såsom renovering af facader, ødelagte fuger m.m.
- Isætning af vinduer samt døre.
- Lægning af fliser.

Kan dette have interesse for dig, så ring og hør nærmere hos:
KJELD-JAN PETERSEN - TLF. 50 91 26 21

ÆRØ UGEAVIS • ØENS BLAD • TLF. 62 53 11 53

Et regnskab kan fortælle mere end årets resultat

Når året nærmer sig sin afslutning, begynder mange virksomhedsejere at gøre status. Men hvor ofte bliver regnskabstallene egentlig brugt til andet end at opgøre årets resultat?

Det spørgsmål synes Lone Eriksen fra Ærø er værd at stille.

Hun har arbejdet med økonomi og administration i mange år og mener, at der ligger stor værdi i at bruge regnskabet som udgangspunkt for en samtale om virksomhedens udvikling og muligheder.

»Jeg tror, at mange mindre virksomhedsejere savner nogen at tale økonomi med. Bogføringen bliver lavet, momsen bliver indberettet, og tallene kommer videre til revisor. Men det er ikke sikkert, at der bliver tid til at tale om, hvad tallene egentlig fortæller.«

Det kan eksempelvis være interessant at undersøge, hvorfor omsætningen er steget, uden at indtjeningen er fulgt med. Eller hvorfor nogle udgifter har udviklet sig anderledes end forventet.

»Det handler ikke nødvendigvis om store analyser eller komplicerede rapporter. Nogle gange kan en samtale om tallene være med til at skabe et helt andet overblik.«

Med et nyt regnskabsår lige om hjørnet er der også anledning til at se fremad.

Hvad fungerede godt i året, der gik? Hvad kunne være anderledes? Og hvilke forventninger og ønsker har virksomhedsejeren til det kommende år?

»Jeg synes, det er vigtigt, at økonomien ikke kun bliver noget, man ser tilbage på. Tallene kan også være med til at give et bedre grundlag for de beslutninger, man skal træffe fremover.«

Årsskiftet kan samtidig være en naturlig anledning til at overveje, om samarbejdet omkring virksomhedens økonomi fungerer, som man ønsker.

»Det er ikke sikkert, at der er behov for at ændre noget. Men hvis man savner mere dialog eller overblik, kan det være et godt tidspunkt at tage stilling til, hvad man egentlig har brug for.«

For Lone Eriksen er det dog ikke tallene i sig selv, der er det mest interessante.

»For mig er det mennesket bag tallene, der er interessant. Tallene kan fortælle os noget om, hvordan virksomheden har udviklet sig, men de kan ikke i sig selv skabe forandringer. Det er virksomhedsejeren, der skal beslutte, hvad der er nødvendigt eller ønskeligt, og hvilken vej virksomheden skal bevæge sig.«

Hun mener derfor, at den personlige samtale om økonomien er mindst lige så vigtig som selve regnskabet.

»Jeg tror på, at de gode spørgsmål og en åben samtale kan være med til at skabe nye perspektiver. Ikke fordi alle virksomheder nødvendigvis skal forandre sig, men fordi det er vigtigt at kunne træffe sine valg på et oplyst grundlag.«

NYE GARDEROBE-SKABE? - kig ind til
DAN•BO Et hjem du vil kende
BOLIGHUSET SØBY
Østerbro 48 · Søby · 62 58 13 83
www.danboaeroe

NAUTIC WOOD
Udfører snedker- og tømrerarbejde på hele øen
Ring på tlf. 71 99 83 00 og få et godt tilbud
Reparationer • Tagarbejde • Vinduer/døre • Køkkenmontage

ÆRØ UGEAVIS • ØENS BLAD • TLF. 62 53 11 53





Advent starter nedtællingen til jul og samtidig et nyt kirkeår



En smuk adventskrans er en naturlig del af juleudsmykningen i mange danske hjem. Foto: Kehlet

Søndag den 29. november er det 1. søndag i advent, og herfra begynder vi for alvor at tælle ned til jul. Kassen med julepynt kommer frem, der kommer måske gløgg og brunkager på bordet, og familiehyggen breder sig.

Hvis man har en adventskrans, er det for mange skik og brug, at man nu tænder ét af kransens fire lys. Anden søndag i advent tændes to lys og så fremdeles, indtil alle fire lys brænder på den sidste søndag før juleaften. Der er naturligvis ingen regler for, hvordan man skal gøre derhjemme, men mange vil nok mene, at det er lidt "snyd" at tænde alle fire lys fra begyndelsen. De fire lys skal jo netop illustrere, at vi langsomt tæller ned til jul.

Traditionen med adventskransen stammer fra Tyskland og traditionen kom til Sønderjylland i begyndelsen af 1900-tallet, mens landsdelen endnu var tysk. Her pyntede dansksindede familier kransen med røde og hvide bånd for at markere deres tilhørsforhold til Danmark. Under besættelsen 1940-1945 blev adventskransen for alvor populær i resten af landet, og siden har den været en fast del af juleforberedelserne i mange danske hjem. Advent betyder i øvrigt "ankomst" og er i den kristne kirke en tid med forberedelse og forventning til julen, hvor man fejrer Jesu fødsel. Ordet kommer af det latinske adventus og indgår i udtrykket adventus Domini, der betyder Herrens komme. Adventstiden er derfor i kirkelig sammenhæng en tid, hvor man forbereder sig på at høre julens budskab om, at Gud kommer til verden gennem Jesus.

Før i tiden brugte man også faste som en metode til både fysisk og åndeligt at forberede sig på julen. Ved at undvære god mad og andre fornøjelser i tiden frem mod jul skulle længslen efter højtiden og dens åndelige indhold styrkes.

I dag er det nok i lige så høj grad adventskranse, julekalendere - også dem med pakker i - og kalenderlys, der som små nedtællingsure minder os om, at vi nærmer os jul.

Advent starter et nyt kirkeår

Kirkeåret er kirkens særlige kalender, der følger årets søn- og helligdage og de gudstjenester, der knytter sig til dem. Kirkeåret begynder ikke den 1. januar, men derimod 1. søndag i advent. Der skal altid være fire søndage i advent før juledag, og derfor falder 1. søndag i advent hvert år mellem den 27. november og den 3. december - i år altså den 29. november

Sort og grøn te

Man bliver formentlig aldrig helt udlært som tedrikker, for der kommer hele tiden nye blandinger på markedet. Grundlæggende har vi blandt andet både sort og grøn te. Både sort og grøn te fremstilles af blade fra den samme teplante. Grøn te varmebehandles, så bladene ikke oxiderer, mens bladene til sort te får lov til at oxidere, hvilket giver teen dens mørke farve og karakteristiske smag.









VALG TIL ÆRØ BRAND FONDENS REPRÆSENTANTSKAB

Jf. ÆRØ BRAND Fondens vedtægter, § 6.4, skal det herved meddeles at følgende repræsentantskabsmedlemmer er på valg:

Alex Jørgensen, Vesterbro 3, 1., 5970 Ærøskøbing
Boye Kromann, Skolegade 2, 5960 Marstal
Hans Thomsen Westergaard, Moseager 7, 5970 Ærøskøbing
Keld Madsen, Møllegyden 13, 5970 Ærøskøbing
Johan Røhling, Baggaarde 17, 5970 Ærøskøbing
Christina Holm Svarer, Byagervej 22, 5970 Ærøskøbing

Valgbare som repræsentant er enhver forsikringstager, der i mindst et år har tegnet forsikring i ÆRØ BRAND Forsikring as. og som er bragt i forslag af mindst 5 forsikringstagere.

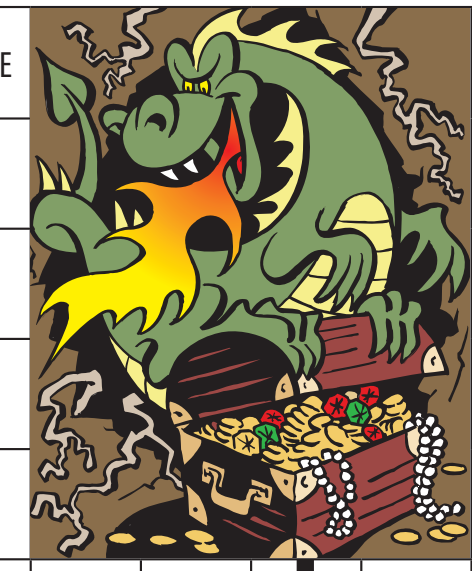
Forsikringstagere der har tegnet forsikring i ÆRØ BRAND Forsikring as. i mindst 12 måneder har adgang til at fremsætte forslag til valg af repræsentantskabsmedlemmer.

Skriftligt forslag skal være ÆRØ BRAND Forsikring as. i hænde inden udgangen af december måned.

ÆRØ BRAND
Ærø Brand Fonden



HELE
LYDE
FORSAM-LINGEN
GAMBLET
DRENG
PYNT
ODIN
OPFØRER
INDTA-GER
PRØVE



FINDE / LIGE
SMIGER / MÆRKAT
IDENTI-SKE / FUGL
FORSTÅ / UNGE
AVIS / BYRDE
VINTERSPORT
DEL AF RIGET
PLOVE / LEVN
GRÅD / DRIK
RET / LAG
HUSTRU
BYG
SMÅ BØRN / SYMBOL
SPROG / UDLÆN-DINGE
FILTRET
TOT / KIGGE
FARE / JAP. TEATER
HAVDE SNUE
PRØVE / TRÆ
BOG / UNDERE
SVERIGE
ÅBNING / LARME
VÆKST
DRIK / TRÆ
OMV. FØLGE
VRIDE / TILBYG-NING
NUL
AFRIKA-NER
TRUM-FEDE
FØRST I KØEN / FORNEM
MØBLET
NYDELIG
UDRÅB / DOPING-MIDDEL
FLADE-MÅL
1006 / BRAGET
SÅ
BEDRØ-VET
PÅLÆG / MÆRKE
KØRETØ-JET
MÅL
HÆRGE / PESSIMI-STISK
VÆGT-ENHED
SYGDOM / SLÆGT-NING
MODE-SKABER
ÆLDRE MØNTER / TO ENS
LIGEDAN
BEVIS / SPROG
DEN-GANG
ILDSTED
EFTER-LADT
VÆKST-DEL / PIGE
TALORD / TÅGE
REDSKAB
DOVEN / KENDE-ORD
DYR / KLEMTE
ØSTRIG / VIRKE
TRÆNER
LUNDEN / ENEBOER
LAND / FUGLE
SKAK-BRIKKER
REAGE-RET / JYSK BY
SPOT / SPÅ-MÆND



FÆLLE / SIDE-MAND
BLAD / BYGNING
LEVER / IKKE
MÅLER / SOLO
FLOD / NEDBØR
JAG / STIRRE
DUSK
HAFT / DAMP
...? HJEJLE
DIVIDE-RER
FRED / 50
FARVEDE
SPISE

FLOTTE BILLEDBØGER FRA ÆRØ



Hvad er det, der gør en ø til noget særligt? Ifølge Jacques Berg ligger det hele i ankomst og afrejse. Ingenting bliver helt som før, når man har været på en ø og mærket den parakdoksale frihed indenfor det begrænsede område, som øen er...

Køb, læs og nyd de smukke illustrationer i denne lille bog, hvor Jacques Berg sammenstiller Ærø med den lille franske ø Yeu, og finder at lighederne er større end forskellene.

Bogen er rigt illustreret med fotos fra Ærø og Yeu af Valérie Loubet. Den danske tekstdel er krydret med akvareller af Jørn Ørum-Nielsen og den franske del med akvareller af Olivier Dumont.

Format 205x244
80 sider i farver

kr. **128,-**

Ole Ege

ÆRØ



Danmark består af 406 øer. Få så smukke og varierede som Ærø. Den grønne ø har stolte traditioner indenfor søfart, fiskeri, handel og landbrug. Ærøs spændende hi-storie er fortalt af museumsleder Erik B. Kromann fra Marstals imponerende søfartsmuseum. Alle tekster er på dansk, tysk og engelsk



Stort format. Indbundet.
130 sider i farver

kr. **249,-**

Bøgerne forhandles følgende steder på Ærø:

Ærø Museum, Marstal Søfartsmuseum,
Creutz Hjørne,
Ærøskøbing Turistinformation

FORLAGET MARK & STORM

Derfor har vi 53 uger i 2026

48	On 23
	To 24
	Fr 25 Juledag
	Lø 26 2. juledag
	Sø 27
	Ma 28 53
	Ti 29
49	On 30
	To 31

I 2026 har vi 53 uger mod de normale 52, hvilket er en nødvendighed med års mellemrum for at få kalenderen til at gå op. Foto: Kehlet

Vi har en fantastisk evne til at holde styr på tiden. Året er inddelt i måneder, ugerne har numre, og dagene har navne. Men har du lagt mærke til, at 2026 faktisk har 53 uger i stedet for de sædvanlige 52.

Forklaringen er den ret simple, at et almindeligt år har 365 dage, og hvert fjerde år endda 366 dage, og summen af 52 uger gange 7 dage er 364 dage. Og derfor passer årets dage og uger ikke helt sammen over tid. Samtidig har vi besluttet, at en uge altid begynder mandag og slutter søndag, og derfor må der indimellem være 53 kalenderuger for at få ugenumrene til at passe med årets dage.

Den tilpasning sker netop i 2026, fordi årets første dag faldt på en torsdag. Efter den internationale kalenderstandard er uge 1 nemlig den uge, der indeholder årets første torsdag. Derfor begynder årets uge 53 mandag den 28. december og slutter først søndag den 3. januar 2027. Hvilket så betyder, at uge 1 i 2027 først begynder mandag den 4. januar.

Oprindeligt blev søndag faktisk betragtet som ugens første dag, men i 1973 gik Danmark over til den internationale ordning, hvor både arbejdsugen og kalenderugen begynder mandag og slutter søndag.

Men hvor stammer vores inddeling af tiden egentlig fra?

Ugen som tidsenhed har været anvendt i årtusinder og har sandsynligvis sin oprindelse i Babylonien. Man mener, at de syv dage er inspireret af de syv himmellegemer, man dengang kunne se bevæge sig på himlen: Solen, Månen og de fem kendte planeter Merkur, Venus, Mars, Jupiter og Saturn.

Hos romerne fik ugedagene navne efter netop disse himmellegemer og de guder, de var forbundet med. Senere overtog germanerne systemet, og erstattede flere af de romerske guder med deres egne. Og det er forklaringen på de navne, vi stadig bruger i dag.

Så næste gang du kigger i kalenderen og planlægger noget til torsdag i uge 48, kan du tænke på, at vores helt almindelige kalender gemmer på flere tusinde års historie.

Og i år altså også på en uge nummer 53.

Dødsfald

†

Vores kære far

Tom Pedersen

døde lørdag på den smukkeste dag
i sit trygge hjem i Ærøskøbing

Hans fire børn
Rune, Anine, Lise og Sofie

Bisættelsen finder sted fra Ærøskøbing Kirke
torsdag den 26. november kl. 13.00

Beskæftigelse

ØLIV FOR SJÆLEN – Støt Ærø Seniorhøjskole

Mød os på Ærøs julemarkeder
og støt Ærøs nye fællesskab.
Medlemskab af skolekreds for 150,- kr. - se på
aeroe-seniorhoejskole.dk
Støt med et valgfrit beløb
på Mobilepay 118392
Alle bidrag tæller.
ÆRØ SENIORHØJSKOLE

SKOVBYS HJERTESTARTER
er flyttet til
butiksfacaden hos
DSJ Auto- & Maskinværksted
Smedegyden 2

MAMRELUND – ÆRØSKØBING MEDBORGERHUS

Hyggeligt lokale og godt køkken udlejes til fester, møder, undervisning m.m.
Bliv medlem.
Mail: j.bjerrum@mail.dk
Mobil: 2567 6413

LONE ERIKSEN
Jeg ser det - og får det gjort
Har du brug for hjælp til de administrative opgaver?
- Bogføring
- Administration
- Kommunikation

Erfaren og fleksibel hjælp til virksomheder og foreninger.
T: 29 91 63 76
E: lone@lone-eriksen.dk

JULEHJÆLP
RØDE KORS ÆRØ
Røde Kors hjælper sårbare mennesker i verdens brændpunkter og lokalt. Derfor pakker Røde Kors på Ærø også i år julekurve til mennesker som har brug for en hjælpende hånd. Hvis du vil søge om julekurv, bedes du sende en mail til **julrkaeroe@gmail.com senest d. 28. nov. 2026**
Vi har brug for navn, adresse, antal voksne og børn i husstanden, e-mail og telefon.
Julekurven bringes ud **søndag d. 20. dec. fra kl. 10.**
Du kan også ringe til Røde Kors Møbelbutik inden d. 28. nov. på tlf. 24 77 56 20.

Ahmads Rengørings- og Haveservice



- Havearbejde
- Rengøring
- Opsyn med sommerhuse
- Snerydning
- Rensning af tagrender
- Små reparationer
- Malerarbejde

St. Rise Skolevej 26, Ærøsk.
42 33 27 57
ren42332757@gmail.com

Beskæftigelse

Hej med dig!
Mangler du hjælp til hus og have?
Jeg udfører havearbejde, vedligehold, nedrivning, reparationer - alt fra mindre opgaver til større projekter - indendørs og udendørs.
Du kan ringe eller skrive til mig på telefonnummer: +45 41 63 23 49.
Venlig hilsen
Jesper Kristiansen

Tømrer-/ forskallingstømrer
søges til arbejde på egne projekter i Marstal og opgaver på entrepriser i København. Løn efter kvalifikationer, opstart så hurtig som muligt.
Kontakt:
Mikkel, tlf. 22 66 37 55 eller Carsten, tlf. 40 17 71 19 Kirk Byg

Ung arbejdsmand søges
søges til arbejde på egne projekter i Marstal og opgaver på entrepriser i København. Løn efter kvalifikationer, opstart så hurtig som muligt.
Kontakt:
Mikkel, tlf. 22 66 37 55 eller Carsten, tlf. 40 17 71 19 Kirk Byg

ØLIV FOR SJÆLEN – Støt Ærø Seniorhøjskole

Ærø Seniorhøjskole søger pedel
Er du en alsidig håndværker med godt overblik? Som pedel på den nye seniorhøjskole i Tranderup får du ansvar for skolens bygninger og udearealer, og du bliver en del af et spændende fællesskab.
Fuldtid med start 1. februar 2027, gerne før.
Læs hele opslaget på aeroe-seniorhoejskole.dk

mark & storm

DESIGN • WEB • PRINT • SKILTE

Et stærkt team

- med design og tryk i fokus

Hos os får du sparring, ærlige svar
og godt håndværk, når vi arbejder med
design, tryk, print og distribution.

Kontakt os på tlf. 62 62 22 77
og hør mere.



Mark & Storm Grafisk A/S

Ringe: Odensevej 9, 5750 Ringe · Tlf. 62 62 22 77 · www.mark-storm.dk

Ugeavisen Ærø: Møllevejen 33A, 5960 Marstal · Tlf. 62 53 11 53 · www.aeroeugeavis.dk

JULEMÆRKEMARCHEN

SØNDAG DEN 6. DECEMBER 2026



FÆLLES START KL. 09.00
ÆIK's Klubhus, Statene 42, Ærøskøbing

Startkort med medalje kr. 100,-
uden medalje kr. 50,-.

Støt julemærkehjemmene - her bliver børn - børn igen!

www.julemaerkemarchen.dk

Lokal kontakt: Jørgen Roos - tlf. 30 62 31 81

Annoncesponsor:

Rise Sparekasse.

Fars dag i november

Bare rolig, kære børn i alle aldre. Det er ikke fars dag endnu. Først på Grundlovsdag den 5. juni næste år, skal alle danske fædre fejres. Men faktisk blev fars dag i 1947 - som det også skete i de øvrige nordiske lande - henlagt til anden søndag i november, hvor den blev liggende indtil 1956. Her blev fars dag i Danmark flyttet tilbage til den 5. juni, hvor den i Norge, Sverige og Finland blev fastholdt på den 2. søndag i november. I år fejres fædrene i de førnævnte lande derfor søndag den 8. november.

ØBOEN'S OLIEPRODUKTER

DET ÆRØSKE OLIESELSKAB

- Fyringsolie / Diesel.
- Gratis benzinkort til Øboens tankstationer.

62 53 31 00

Autogården
Reberbanen 61
MARSTAL

anbefaler sig med alle former for reparationer af biler og traktorer.

PLADEARBEJDE
udføres
hurtigt og omhyggeligt.

ANDERS HANSEN
Tlf. 62 53 17 20

SØNDAGS-SPIL

Søndag d. 29. nov. kl. 14.00 i RISE MINIHAL

Der spilles om:
15 x GAVEKORT
15 x GAVEKORT
15 x GAVEKORT
Ekstra-nr.:
2 x GAVEKORT á kr. 200,-

PULJEBANKO
AMRK. LOTTERI
Kortsalget åbner kl. 13.15
Kortpris kr. 10, -.

Entreprenør Finn Jørgensen
jrgensen.finn@yahoo.dk

TIRSDAGS-SPIL

i MIFs klubhus kl. 19⁰⁰ Vel mødt!
d. 1. december

15 x GAVEKORT á 50,00 kr.
15 x GAVEKORT á 75,00 kr.
15 x GAVEKORT á 100,00 kr.
EKSTRA-NR.
2 x GAVEKORT á 200,00 kr.

Kortsalget åbner kl. 18.15. Kortpris 10,00.

Marstal Idrætsforening • www.marstalif.dk

Velkommen til

JULE- og Kræmmer MARKED

I MÅEHALLEN, SØBY
Søndag d. 29. nov. 10-16

KOM OG OPLEV MÅEHALLEN
pyntet op til fest med følgende flotte stande:



- Kom og hils på nissepigerne kl. 13.30, og se om de har noget i kurven!
- Der sælges gløgg og hjemmelavede Ærø-æbleskiver

- Røde Kors
- Joan og Merete
- Gitte Johansen
- Grethe Rasmussen
- Helle og Annes kreahjørne
- Ærø Nisser
- Sofie og Mona
- Jane Andersen
- Lina Hallund Monies
- Lone Flügge
- Connie Møller
- Kvik Søby
- Michael Lego Rasmussen
- By Henriekka
- Barbara og Natasja
- Ærø Akuthjælpere
- Roar Pedersen
- Charlotte Illum

Ta' hele familien med og gør et julekup hos de handlende – og få en hyggelig dag!

VI SES I SØBY... MÅEHALLEN

PS! Opstilling af stande
Lørdag d. 28. november mellem kl. 13.00-17.00
eller ring til René på tlf. 23 32 12 42

ANDELEN
DANMARKS MINDSTE BIOGRAF

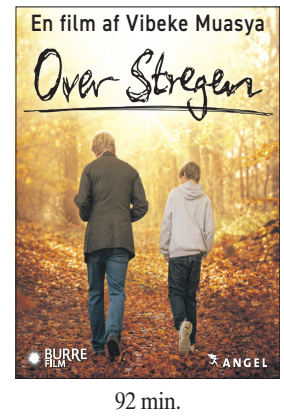
Søndergade 28 a
Ærøskøbing
TLF. 23 23 27 47

DENNE UGE:
Torsdag, fredag, lørdag, søndag, tirsdag og onsdag kl. 19.30 samt søndag kl. 15.00:



96 min.
TILLADT over 11 år

NÆSTE UGE:
Den 3, 4., 5., 6., 8. og 9. december kl. 19.30 samt den 6. december kl. 15.00:



92 min.
TILLADT over 11 år

www.bio-andelen.dk
Klik ind og se,
hvad der sker på Andelen.

Dette er bevis på, at også de

SMÅ ANNONCER
læses i Ugeavisen

AOF Ærø præsenterer i samarbejde med Marstal Søfartsmuseum og Ærø Folkebibliotek

Rune Skyum-Nielsen »Amdi forsvinder«

Torsdag den 3. december kl. 19-21
på Marstal Søfartsmuseum
(indgang Strandstræde)

Det store og utrolige Amdi-puslespil. Oplev journalist og forfatter Rune Skyum-Nielsen fortælle om den højdramatiske arbejdsproces bag de prisvindende og anmelderroste biografier 'Amdi bliver til' og »Amdi forsvinder«.

Gør klar til en hæsblæsende rutsjebanetur gennem stifter Mogens Amdi Petersens og Tvindimperiets berygtede informationslabyrint.

Gratis billetter skal bestilles på - www.arrebib.dk - eller på et af bibliotekerne i den betjente åbningstid.

Dansk Røde Kors
Ældre Sagen

JULEAFTEN ARRANGEMENT

Vi starter igen med at invitere til hyggelig JULEAFTEN i Bregninge Sognegård kl. 18.00-ca. kl. 23.00

Man kan tage den lokale bus kl. 16.55 fra Søby, kl. 16.55 fra Marstal og kl. 17.25 fra Ærøskøbing. Når arrangementet er slut vil der blive sørget for retur til opsamlingsstederne.

På trods af, at alt bliver dyrere er kuvertprisen stadig kr. 125,-

Tilmelding til:
Carsten Wolff Hansen på tlf. 40 68 43 23 eller
Henrikka Mattsson tlf. 22 39 80 98

RØDE KORS ÆRØ OG ÆLDRE SAGEN

ÆRØ VINDUESPOLERING
Ingen tilgang af nye kunder pt
Johnni Christensen • Tlf. 26 56 26 13

Åbne spisesteder på Ærø
Efterår/vinter

I forbindelse med jul og nytår kan spisestederne have **særlige åbnings-tider,** som ikke er angivet her på listen.
Special hours may apply on public holidays

Bestil gerne bord forud for dit besøg
Please book a table in advance

Restaurant Mumm Ærøskøbing / restaurantmumm.dk	**ONS-LØR** 17-21	Gælder: til 19.12
KEFS Guesthouse & Café Ærøskøbing / kefs.dk	**ONS-LØR** 9-15 **SØN** 9-14	20.12 lukket 19.12 åbent til kl. 12. 28.11, 5.12, 12.12 åbent til kl. 18
Hotel Marstal Marstal / Tlf. +45 62 53 13 52	**MAN-LØR** 16.30-	
Den Gamle Købmandsgaard Ærøskøbing / dgkshop.dk	**MAN-LØR** 10-17.30 **KØKKEN TIL** 15	Åbent søndag den 20.12 Lukket d 24, 25, 26. dec. Nytårsskål 31.12 11-13. Lukket januar
Cafeen Marstal Marstal / Tlf. +45 42 59 20 63	**ONS-MAN** 16-20 **KØKKEN TIL** 19	
Marstang Café & Butik Marstal / marstang.dk	**ONS-SØN** 10-17	
Keerth Pizza & Grill Marstal / keerthpizza.dk	**SØN-TORS** 16-20:30 **FRE-LØR** 16-21:30	
Café Maris Marstal / Tlf. +45 40 55 63 30	**MAN-FRE** 10:30-18:30 **LØR-SØN** 11-18:30	Lukket 23.11-29.11 og 22.12-31.12
Bang's Mad & Vinbar Ærøskøbing / bangsvinbar.dk	**MAN-FRE** 17-20 **LØR** 17-21:30	Gælder: Til 22.12
Landbogaarden Ærøskøbing / landbogaarden.dk	**ALLE DAGE** 18-21	Kun åbent for selskaber på mindst 10 personer.
Kraut & Koala Ærøskøbing / krautogkoala.com	**TIRS** OG **FRE-LØR** 18.00-	Gælder: til 20.12
På Torvet Ærøskøbing / paatorvet.dk/cafe/	11.30-17.00	Gælder: 27.11, 28.11, 4.12, 5.12 og 12.12
Arnfeldt Hotel & Restaurant Ærøskøbing arnfeldthotel.dk/aeroeskoebing	**ONS-LØR** 18-19.30	Gælder: Frem til 21.12 og fra 5.2
Restaurant Bonsack Ærøskøbing / aeroehus.dk	**MAN-LØR** 18.00-	Gælder: til 19.12
Blue Bistro (Ærø Bowlingcenter) Ærøskøbing / tlf. +45 23 30 40 79	**MAN-FRE** 9-19.30 **LØR** 9.30-19.30 **SØN** 10.30-19.30	

Nye og flere åbningstider kan komme til. Så følg med hver uge

Se visitærø.dk for mere info og flere spisesteder.

Restauranterne åbner gerne for større selskaber; kontakt dem og hør nærmere
Larger groups can request opening; please contact the restaurant

Er du spisested og har ændringer; skriv til post@arre.dk.

Der tages forbehold for ændringer.

Subject to change without notice.
Check out visitaeroe.com for more.

ÆRØ
TURIST & ERHVERV